



Wettbewerbsausschreibung

Die Gemeinde Kiens gibt bekannt, dass in Durchführung des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 236 vom 29.04.2024 und in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen ein öffentlicher Wettbewerb nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen ausgeschrieben wird und zwar zur Besetzung

einer Stelle in Voll- oder Teilzeit als
KOCH/KÖCHIN

(4. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 19)
mit unbefristetem Vertrag

einer Stelle in Voll- oder Teilzeit als
HILFSKOCH/HILFSKÖCHIN

(3. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 14)
mit unbefristetem Vertrag

EINREICHTERMIN:

07.06.2024 – 12:00 UHR

Die Gemeindeverwaltung gewährleistet die Gleichstellung von Mann und Frau bei der Aufnahme in den Dienst und am Arbeitsplatz, gemäß GVD vom 11. April 2006, Nr. 198, sowie die Anwendung der Richtlinien der EU-Verordnung 2016/679 bezüglich des Datenschutzes.

Die Stelle wird nach der Rangordnung einem/r geeigneten Bewerber/in der deutschen Sprachgruppe zugewiesen.

Zur Teilnahme am Wettbewerb sind – unabhängig vom oben erwähnten Sprachgruppenvorbehalt – Bewerber/innen aller Sprachgruppen zugelassen, sofern sie die Zugangsvoraussetzungen erfüllen.

Gemäß Art. 1014, Absatz 3 und 4 sowie Art. 678, Absatz 9, des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 66/2010 wird die

Bando di concorso pubblico

Il Comune di Chienes rende noto che in esecuzione della deliberazione della giunta comunale n. 236 del 29.04.2024 ed in conformità alle norme vigenti, viene bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di

un posto a tempo pieno o parziale come
CUOCO/CUOCA

(4° qualifica funzionale, profilo professionale n. 19) a tempo indeterminato

un posto a tempo pieno o parziale come
AIUTO CUOCO/CUOCA

(3° qualifica funzionale, profilo professionale n. 14) a tempo indeterminato

TERMINE DI CONSEGNA:

07.06.2024 – ORE 12:00

L'Amministrazione comunale garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro, ai sensi del D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198, nonché l'applicazione delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento UE 2016/679.

Il posto verrà assegnato secondo l'ordine della graduatoria a un/a candidato/a idoneo/a al gruppo linguistico tedesco.

Al concorso vengono ammessi/e i/le candidati/e di tutti i gruppi linguistici, indipendentemente dalla riserva linguistica, purché siano in possesso dei requisiti richiesti.

Ai sensi dell'art. 1014, comma 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010,

ausgeschriebene Stelle vorrangig dem Freiwilligen der Streitkräfte vorbehalten, da die kumulierten Bruchteile eine oder mehr als eine Einheit betragen. Sollte kein geeigneter Bewerber vorhanden sein, welcher dieser Kategorie angehört, wird die Stelle einem anderen Bewerber zugewiesen, welcher in der Rangordnung aufsteht.

In Ermangelung geeigneter Bewerber/Innen der vorgesehenen Sprachgruppe kann die Stelle auch einem/r Bewerber/in anderer Sprachgruppen zugewiesen werden, sofern dadurch die Anzahl der den einzelnen Sprachgruppen zustehenden Stellen nicht überschritten wird.

Es werden die Begünstigungen, die laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, für Personen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien vorgesehen sind, angewandt.

VORBEHALTE

Die genannte Stelle ist den Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

BESOLDUNG

Für diese Stelle ist folgende Besoldung vorgesehen:

- jährliches Anfangsgehalt der 4. Funktionsebene im Ausmaß von € 10.299,72 brutto oder der 3. Funktionsebene im Ausmaß von € 9.539,04.- brutto im Verhältnis zu den Wochenstunden, sowie 13. Monatsgehalt im gesetzlichen Ausmaß;
- 3 Zweijahresklassen von je 6% in der unteren Besoldungsstufe und zweijährige Gehaltsvorrückungen von 3% in der oberen Besoldungsstufe, bei zufriedenstellender Beurteilung der beruflichen Qualifikation, wie vom geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vorgesehen;
- Sonderergänzungszulage gemäß geltendem Kollektivvertrag und im Verhältnis zu den Wochenstunden;
- Zweisprachigkeitszulage gemäß gesetzlichem Ausmaß
- Andere Zulagen, sofern sie zustehen.

Die genannte wirtschaftliche Behandlung

essendosi determinato un cumulo di frazioni di riserva pari/superiore all'unità, i posti in concorso sono riservati prioritariamente a volontari delle Forze Armate. Nel caso non vi sia candidato idoneo appartenente ad anzidetta categoria il posto sarà assegnato ad altro candidato utilmente collocato in graduatoria.

In mancanza di candidati/e idonei/e appartenenti al gruppo linguistico riservatario, il posto potrà essere assegnato ad un/a candidato/a di altro gruppo linguistico, a condizione che non venga superato il numero dei posti spettanti al rispettivo gruppo.

Si applicano i benefici in materia di assunzioni riservate ai disabili ed alle altre categorie protette, di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68.

RISERVE

Il predetto posto è riservato ad appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

TRATTAMENTO ECONOMICO

Per questi posti è previsto il seguente trattamento economico:

- stipendio iniziale base annuo dalla 4° qualifica funzionale di € 10.299,72 lordo o dalla 3° qualifica funzionale di € 9.539,04.- lordo nella misura delle ore settimanali, nonché tredicesima mensilità nella misura di legge;
- 3 classi biennali del 6% nel livello retributivo inferiore e successivamente scatti biennali del 3% nel livello retributivo superiore, previa valutazione soddisfacente della professionalità come previsto dal contratto collettivo intercompartimentale;
- indennità integrativa speciale nella misura delle ore settimanali e nella misura prevista dal contratto collettivo intercompartimentale vigente;
- Indennità di bilinguismo nella misura di legge
- Altre indennità, se ed in quanto spettanti.

I trattamenti economici anzidetti sono soggetti alle ritenute di legge.

unterliegt den vom Gesetz vorgesehenen Abzügen.

ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN

Die Bewerber/innen müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein, ansonsten werden sie vom Wettbewerb ausgeschlossen:

1. Koch/Köchin

- a) Abschluss der Mittelschule sowie zusätzlich Lehrabschlusszeugnis als Koch;
- b) Zweisprachigkeitsnachweis „D“ oder „A2“ laut GERS;
- c) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Artikel 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung;
- d) Italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates sowie ein Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn Angehöriger eines Drittstaates, sofern dieser die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristigen Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz;
- e) Alter von mindestens 18 Jahren;
- f) Körperliche Dienstauglichkeit (der Verwaltung steht es frei, zukünftige Angestellte einer ärztlichen Untersuchung zu unterziehen);

2. Hilfskoch/Hilfsköchin

- a) Grundschulabschluss und mindestens 2 volle Jahre Berufserfahrung im spezifischen Bereich;
- b) Zweisprachigkeitsnachweis „D“ oder „A2“ laut GERS;
- c) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Artikel 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung;
- d) Italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates sowie ein Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn

REQUISITI PER L'AMMISSIONE

I/Le candidati/e devono essere in possesso, a pena di esclusione dal concorso, dei seguenti requisiti:

1. cuoco/cuoca

- a) Diploma di scuola media inferiore nonché diploma di fine apprendistato quale cuoco;
- b) Attestato di bilinguismo „D“ o „A2“ secondo QCER;
- c) Appartenza o aggregazione ad uno dei 3 gruppi linguistici prevista dall'articolo 18 del Decreto del Presidente della Repubblica del 26.07.1976 n. 752, e successive modifiche ed integrazioni;
- d) Cittadinanza italiana o di un altro Stato membro dell'Unione Europea o di essere familiare di cittadini dell'unione europea, anche se cittadino di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure di essere cittadino di paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di protezione sussidiaria;
- e) Età non inferiore a 18 anni compiuti;
- f) Idoneità fisica all'impiego (l'amministrazione ha la facoltà di sottoporre a visita medica di controllo coloro che accederanno all'impiego);

2. aiuto cuoco/cuoca

- a) Licenza di scuola elementare e esperienza professionale di minimo 2 anni interi nel settore specifico;
- b) Attestato di bilinguismo „D“ o „A2“ secondo QCER;
- c) Appartenza o aggregazione ad uno dei 3 gruppi linguistici prevista dall'articolo 18 del Decreto del Presidente della Repubblica del 26.07.1976 n. 752, e successive modifiche ed integrazioni;
- d) Cittadinanza italiana o di un altro Stato membro dell'Unione Europea o di essere familiare di cittadini dell'unione europea, anche se cittadino di Stati

Angehöriger eines Drittstaates, sofern dieser die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz;

- e) Alter von mindestens 18 Jahren;
- f) Körperliche Diensttauglichkeit (der Verwaltung steht es frei, zukünftige Angestellte einer ärztlichen Untersuchung zu unterziehen);

Am Wettbewerb nicht teilnehmen darf, wer vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen ist und wer von einer Stelle im öffentlichen Dienst abgesetzt oder des Amtes enthoben wurde oder die Stelle verloren hat, weil er/sie gefälschte Bescheinigungen oder Bescheinigungen mit nicht behebbaren Mängeln vorgelegt hat.

Die vorgeschriebenen Voraussetzungen müssen bei Ablauf der in der Ausschreibung festgelegten Frist zur Einreichung der Gesuche um Zulassung zum Wettbewerb vorhanden sein.

ZULASSUNGSGESUCH

Das Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb muss gemäß beiliegender Vorlage, auf stempelfreiem Papier verfasst und vom/von der Bewerber/in ordnungsgemäß unterschrieben innerhalb der festgesetzten Verfallsfrist bei der Gemeinde Kiens einlangen.

Das Gesuch kann auf telematischen Weg mittels zertifizierter E-Mail Adresse an: kiens.chienes@legalmail.it zugeschickt oder mittels Einschreiben oder persönlich im Personalamt der Gemeinde Kiens innerhalb 07.06.2024, 12.00 Uhr abgegeben werden.

Sollte das Gesuch über das sogenannte "zertifizierte elektronische Postfach" (PEC) an die Adresse der Gemeinde Kiens kiens.chienes@legalmail.it übermittelt werden, so muss dies im Format pdf erfolgen. Die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit kann materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der ersten Wettbewerbsprüfung eingereicht werden (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenen Umschlag), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die

terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure di essere cittadino di paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di protezione sussidiaria;

- e) Età non inferiore a 18 anni compiuti;
- f) Idoneità fisica all'impiego (l'amministrazione ha la facoltà di sottoporre a visita medica di controllo coloro che accederanno all'impiego);

Non possono partecipare al concorso coloro che sono esclusi/e dall'elettorato attivo e coloro che siano stati/e destituiti/e o dispensati/e dall'impiego presso una pubblica amministrazione oppure dichiarati/e decaduti/e per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

I requisiti sopra citati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione al concorso.

DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione al concorso, redatta in carta libera in conformità dall'allegato schema esemplificativo e debitamente firmata dal concorrente, dovrà pervenire all'Amministrazione del Comune di Chienes entro il termine perentorio.

La domanda può essere spedita per via telematica mediante posta elettronica certificata a kiens.chienes@legalmail.it o a mezzo plico postale raccomandato o oppure consegnata personalmente presso l'Ufficio personale – entro e non oltre il 07.06.2024 – ore 12.00.

Chi utilizza il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) per inoltrare la domanda (che deve essere in formato pdf) inviando la domanda all'indirizzo del Comune di Chienes kiens.chienes@legalmail.it, può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prima prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termi-

Bescheinigung vor Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden ist. Sollte sich nach Durchführung des Wettbewerbes herausstellen, dass die vorgelegte Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit nach dem Abgabetermin ausgestellt oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Wettbewerbes und das Recht auf Einstellung. Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als Fotokopie, Fax-Sendung oder Pdf-Datei übermittelt werden.

Der/Die Bewerber/in muss das Ansuchen bei sonstigem Ausschluss, unterzeichnen.

Die Unterzeichnung des Zulassungsgesuchs zum Wettbewerb mit den Ersatzerklärungen für Bescheinigungen bzw. des Notorietätsaktes im Sinne des Artikels 46 und 47 des Einheitstextes, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, unterliegt dann nicht der Beglaubigung, wenn das Gesuch in Anwesenheit des/der Beamten/in unterzeichnet wird, der/die dafür zuständig ist, dieses in Empfang zu nehmen, bzw. wenn das Zulassungsgesuch samt einer ebenfalls nicht beglaubigten Fotokopie des Personalausweises des/der Bewerbers/in eingereicht wird.

Die für die Einreichung des Gesuches und der Dokumente oder der diesbezüglichen Ersatzerklärung festgesetzte Frist ist unaufschiebbar und daher werden Gesuche, die aus irgendeinem Grund, auch höherer Gewalt, oder Handlungen bzw. Unterlassungen Dritter, verspätet oder ohne die vorgenannten Unterlagen oder die diesbezügliche Ersatzerklärung eintreffen, nicht berücksichtigt.

Aus Gründen öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbes zu verlängern, den Wettbewerb zu widerrufen oder auch nach Terminablauf die Fristen neu zu eröffnen, immer vorausgeschickt, dass mit der Durchführung desselben noch nicht begonnen wurde.

ERKLÄRUNGEN – ANGABEN

Die Bewerber/innen müssen zudem im Zulassungsgesuch unter eigener Verantwortung folgende Erklärungen gemäß Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, abgeben oder folgende Dokumente beilegen:

ne sopra citato. In caso di vittoria del concorso, la presenza di un certificato emesso oltre il termine o comunque non valido, comporta d'ufficio la decadenza dalla procedura e dall'assunzione, per mancanza di un requisito di ammissione. Non si può prendere in considerazione e quindi si considera mancante il documento trasmesso in sola copia, per fax o formato pdf.

Il candidato/la candidata deve a pena d'esclusione, sottoscrivere regolarmente la domanda.

La sottoscrizione della domanda di ammissione al concorso contenente le dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ai sensi dell'articolo 46 e 47 del Testo Unico, approvato con decreto del Presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445, non è soggetta ad autenticazione ove sia apposta in presenza del/della dipendente addetto/a a riceverla, ovvero la domanda di ammissione sia presentata unitamente a fotocopia, ancorché non autenticata, di un documento di identità del candidato/della candidata.

Il termine stabilito per la presentazione della domanda e dei documenti oppure relativa dichiarazione sostitutiva è perentorio e, pertanto, non verranno prese in considerazione quelle domande che per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore ed il fatto di terzi, giungeranno in ritardo o non corredate dei predetti documenti o relativa dichiarazione sostitutiva.

Per motivi di pubblico interesse l'amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente concorso, di revocare il concorso o anche di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

DICHIARAZIONI

I/Le candidati/e devono inoltre dichiarare, sotto la propria responsabilità ai sensi del decreto del presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445, di possedere oppure allegare i seguenti documenti:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> a) Zu- und Vorname, Geburtsdatum und -ort, Wohnsitz; b) Besitz der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union; c) Adresse, Telefonnummer, E-mail-Adresse (eventuell PEC-Adresse) und Steuernummer; d) ein Alter von mindestens 18 Jahren; e) Zivilstand und Familienstand; f) aktives Wahlrecht; g) strafrechtliche Verurteilungen bzw. anhängige Strafverfahren; h) Entlassungen durch eine öffentliche Verwaltung; i) den Stand hinsichtlich der Wehrdienstpflicht (für männliche Bewerber); j) Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ex D); k) für die Ausübung der zugewiesenen Aufgaben körperlich geeignet zu sein; l) Sprache, in welcher die Prüfung abgelegt werden soll; m) genaue Adresse, an die alle den Wettbewerb betreffenden Mitteilungen der Gemeinde Kiens gerichtet werden müssen, wobei zu beachten ist, dass alle Änderungen, die vor Abschluss des Wettbewerbes eintreten, gemeldet werden müssen. Die Gemeinde Kiens übernimmt keine Haftung für falsche, unvollständige oder zum Zeitpunkt der Mitteilung nicht mehr zutreffende Anschriften; n) Erklärung betreffend der Angehörigkeit zu einer der geschützten Kategorien gemäß Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 in geltender Fassung; o) Studien- bzw. Berufstitel; | <ul style="list-style-type: none"> a) cognome, nome, data e luogo di nascita e residenza; b) cittadinanza di uno stato appartenente all'Unione europea; c) indirizzo, numero telefonico, indirizzo E-mail (eventualmente indirizzo PEC) e codice fiscale; d) età non inferiore a 18 anni compiuti; e) stato civile e di famiglia; f) di avere diritto all'elettorato politico attivo; g) le eventuali condanne penali riportate oppure i procedimenti penali in corso; h) destituzioni da parte di un'amministrazione pubblica; i) la posizione nei riguardi degli obblighi militari (per candidati maschili); j) attestato relativo alla conoscenza delle due lingue A2 (ex D); k) di essere fisicamente idoneo/a allo svolgimento delle mansioni affidate; l) la lingua nella quale intende sostenere le prove d'esame; m) il preciso recapito al quale l'amministrazione del comune deve indirizzare le comunicazioni relative al concorso, tenendo presente che devono essere rese note le successive variazioni che si dovessero verificare fino all'esaurimento del concorso. L'amministrazione del comune non si assume alcun tipo di responsabilità per recapiti indicati in modo errato, incompleto o non più corrispondenti alla situazione esistente al momento della comunicazione; n) Dichiarazione riguardante l'appartenenza ad una delle categorie protette ai sensi della Legge n. 68 del 12.03.1999 in vigore; o) titolo di studio risp. professionale; |
|--|--|

Geht aus der Erklärung betreffend den Studientitel nicht eindeutig die Punktezahl hervor, so wird der Titel mit der Mindestpunktezahl

Qualora dalla dichiarazione riguardante il titolo di studio non si evinca in modo univoco il punteggio ottenuto, il titolo verrà valutato

bewertet. Erklärungen über geleistete Dienste, aus denen die Dauer, das Berufsbild und die Einstufung nicht hervorgehen, werden nicht berücksichtigt.

Im Hinblick auf die Bewertung von Diensttiteln und jeglichen Fortbildungsnachweisen wird folgendes festgelegt:

Es werden nur Dienstzeiten der **letzten 10 Jahre** vor Fälligkeit des Einreichtermins des Wettbewerbes betroffen anerkannt und nur jene Fortbildungskurse, welche vor **10 Jahren** vor Fälligkeit des Einreichtermins des Wettbewerbes betroffen begonnen wurden.

BEIZULEGENDE DOKUMENTE

1. Bescheinigung der betreffend Sprachgruppenzugehörigkeit oder die Angliederung zu bzw. an eine der drei Sprachgruppen:

Bewerber, welche in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ansässig sind:

Zum Zwecke des Nachweises der Angehörigkeit oder der Angliederung an eine der drei Sprachgruppen sind diese Bewerber/Bewerberinnen verpflichtet, die gemäß Artikel 20-ter Absatz 3 des D.P.R. vom 26. Juli 1976 Nr. 752, in geltender Fassung, ausgestellte Bescheinigung ausschließlich in einem **verschlossenen Umschlag** vorzulegen, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb.

Diese Bescheinigung darf **am Verfallstag nicht älter als 6 Monate** sein. Den italienischen Staatsbürgern, die in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ansässig sind, ist es untersagt, die Angehörigkeit oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen mittels Ersatzerklärung nachzuweisen.

Bewerber/Bewerberinnen, welche nicht in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ansässig sind:

Diese Bewerber/Bewerberinnen können die Angehörigkeit oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen mittels Ersatzerklärung, welche auf einem eigens von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Vordruck abzufassen ist, nachweisen. Die Ersatzerklärung muss in einem verschlossenen Umschlag dem Gesuch beigelegt werden.

2. Fotokopie eines gültigen Personalausweises;
3. **Quittungsabschnitt** zum Nachweis, dass die Wettbewerbsgebühr von **€ 10,00** beim

con il punteggio minimo. Non si terrà conto delle dichiarazioni relative a servizi prestati che non indichino la durata, la qualifica e l'inquadramento.

Riguardante la valutazione di titoli di servizio e qualunque documentazione di perfezionamento e formazione professionale viene stabilito quanto segue:

Vengono riconosciuti solamente servizi prestati **entro gli ultimi 10 anni** alla scadenza del bando e solamente corsi di aggiornamenti iniziati **10 anni fa** alla scadenza del bando.

DOCUMENTI DA ALLEGARE

1. certificazione relativa all'appartenenza ovvero aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici:

Candidati residenti nella Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige:

Al fine di comprovare l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico tali candidati sono tenuti a produrre esclusivamente la certificazione **in plico chiuso** rilasciata ai sensi dell'articolo 20-ter comma 3 del D.P.R. 26 luglio 1976 n. 752, pena esclusione dal concorso.

Tale certificazione non può essere **di data anteriore a sei mesi dal termine** per la presentazione delle domande. È precluso ai cittadini italiani residenti in Provincia di Bolzano di comprovare l'appartenenza o l'aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici mediante autocertificazione.

Candidati non residenti nella Provincia Autonoma di Bolzano:

Tali candidati possono dichiarare l'appartenenza ovvero l'aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici tramite dichiarazione sostitutiva appositamente resa sul modulo predisposto dall'amministrazione. Tale dichiarazione dovrà essere allegata alla domanda di ammissione in plico chiuso.

2. copia semplice di un documento di identità in corso di validità;
3. **Quietanza** comprovante l'avvenuto pagamento della tassa di concorso di **€ 10,00**

Schatzmeister der Gemeinde Kiens – Raiffeisenkasse Bruneck, IBAN: IT 47 M 08035 58242 000300225011 eingezahlt worden ist;

versate al Tesoriere del Comune di Chienes – Cassa Rurale di Brunico, IBAN: IT 47 M 08035 58242 000300225011;

Sämtliche dem Gesuch beigelegten Dokumente sind auf stempelfreiem Papier vorzulegen

Tutti i documenti allegati alla domanda, dovranno essere redatti in carta libera.

WEITERE ERKLÄRUNGEN

Die Bewerber müssen außerdem bis spätestens zur Einreichfrist der Gesuche den Besitz etwaiger Titel nachweisen – oder deren Vorhandensein im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 erklären - die bei bestandenen Wettbewerb das Recht auf den Vorrang bzw. den Vorzug bei der Ernennung geben, andernfalls können diese nicht geltend gemacht werden.

Die Person mit Beeinträchtigung kann im Zulassungsgesuch aufgrund seiner/ihrer spezifischen Behinderung um mehr Zeit für die Prüfungsarbeit und/oder um eventuelle notwendige Hilfsmittel ansuchen (mit geeigneten Bescheinigungen nachzuweisen).

Dem Gesuch kann ein Verzeichnis der Dokumente, die sich bereits im Besitz der Gemeinde befinden, beigelegt werden, wobei der Grund anzuführen ist, weshalb sie vorher eingereicht worden sind (z. B. Rangordnung für provisorische Aufnahme als ..., Wettbewerb für ..., usw.). Ungenaue oder nicht zutreffende Angaben können die Nichtbewertung des angegebenen Dokuments oder der Voraussetzung bedingen.

AUSSCHLUSS

Vom Wettbewerbsverfahren ausgeschlossen wird, wer

- eine oder mehrere der verlangten Voraussetzungen nicht erfüllt;
- das Gesuch nicht fristgerecht einreicht;
- das Gesuch ohne Unterschrift einreicht;
- die im Gesuch festgestellten Mängel nicht innerhalb der von der Verwaltung festgesetzten Ausschlussfrist behebt;
- die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen nicht vorlegt;
- unwahre Erklärungen abgibt, wobei die Bestimmungen des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Artikel 76 des Dekretes des

ULTERIORI DICHIARAZIONI

Entro e non oltre la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda i candidati devono inoltre documentare o dichiarare ai sensi del Testo Unico, approvato con decreto del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, il possesso di comprovati titoli che in caso di idoneità al concorso danno il diritto di precedenza, o rispettivamente di preferenza nella nomina, pena la non valutazione dei medesimi.

Il/La candidato/a disabile nella domanda di ammissione, in relazione al suo specifico handicap, può richiedere eventuali tempi aggiuntivi e/o indicare l'ausilio ritenuto necessario per lo svolgimento delle prove d'esame (da dimostrare con apposita documentazione).

Alla domanda può essere allegato un elenco dei documenti che si trovano già in possesso dell'amministrazione del comune, specificando a quale titolo sono stati precedentemente presentati (es. graduatoria a tempo determinato per..., concorso per....., ecc.). L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare la non valutazione del documento o requisito indicato.

ESCLUSIONE

È escluso dalla procedura concorsuale chi

- non è in possesso di uno o più requisiti richiesti;
- presenta la domanda oltre il termine di scadenza
- presenta la domanda senza firma;
- non regolarizza la domanda entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione;
- non presenta il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici;
- fa dichiarazioni mendaci; in questo caso verranno applicate le disposizioni del codice penale e le leggi speciali in materia richiamate dall'articolo 76 del Decreto del Presidente della Repubblica

Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, zur Anwendung kommen.

- Die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber/innen beschließt der Gemeindeausschuss.

PRÜFUNGEN UND DEREN ABWICKLUNG

Die Prüfungskommission ist bevollmächtigt, über die Zulassung der Bewerber aufgrund der vorgelegten Dokumente zu entscheiden.

Die Vorladung zu der Prüfung wird den Bewerbern mindestens 15 Tage vor deren Beginn zugeschickt.

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber für das Berufsbild **KOCH/KÖCHIN** werden folgender Prüfung unterzogen:

Schriftlich/praktische Prüfung

Aufgaben und Fachwissen im Zusammenhang mit dem ausgeschriebenen Berufsbild, auch im Rahmen der Abfassung eines Fragebogens insbesondere über:

- Überprüfung der Fähigkeiten im Arbeitsbereich der ausgeschriebenen Stelle (Kochkenntnisse);
- Fachtheoretisch und praxisbezogenen Kenntnisse über Ernährungslehre und Lebensmittelunverträglichkeit;
- Planung der Arbeit in der Küche sowie Einkauf;
- Kenntnisse der Bestimmungen über Hygiene und Verhütung von Arbeitsunfällen;
- Anwendung der EU Richtlinien HACCP;

Mündliche Prüfung

Zusätzlich zu den Gegenständen der schriftlichen Prüfung:

- Rechte und Pflichten des öffentlichen Bediensteten mit besonderer Berücksichtigung des Verhaltenskodex der Gemeinde Kiens sowie allgemeine Bestimmungen betreffend das Dienstverhältnis bei öffentlichen Bediensteten;

- methodische Kompetenz:

Planung und Organisation der Arbeit, Teamarbeit sowie Konfliktmanagement;

28 dicembre 2000, n. 445.

- L'ammissione o l'esclusione dei/delle candidati/e avviene con deliberazione della Giunta comunale.

PROVE D'ESAME E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO

La commissione giudicatrice resta delegata a decidere sull'ammissione dei concorrenti sulla base dei documenti prodotti.

L'avviso per la presentazione della prova d'esame viene inviato ai concorrenti non meno di 15 giorni prima dell'inizio di essa

I candidati ammessi al concorso per il profilo professionale **CUOCO/CUOCA** sono sottoposti alla seguente prova.

prova scritta/pratica

Mansioni e competenze tecniche in riguardo al posto indetto, anche nel quadro della compilazione di un questionario in particolare:

- Accertamento delle capacità relativamente alle mansioni attribuite al posto messo a concorso (capacità culinarie);
- Conoscenze teoriche e pratiche in materia di scienza dell'alimentazione e di intolleranze alimentari;
- Organizzazione del lavoro di cucina e approvvigionamento;
- Conoscenza delle norme antiinfortunistiche ed igieniche;
- Applicazione della direttiva europea HACCP;

Prova orale

Oltre il programma della prova scritta

- Diritti e doveri dei dipendenti pubblici con particolare riferimento al codice di comportamento del Comune di Chienes nonché disposizioni generali riguardanti il rapporto di lavoro presso enti pubblici;

- competenza metodica:

Programmazione ed organizzazione del lavoro, lavoro in team e

- Soziale Kompetenz:
Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität, Flexibilität, Motivation und Einsatzbereitschaft, Kommunikationsfähigkeit und Verantwortung;

management di conflitto;

- Competenza sociale
iniziativa e creatività, volontà di decisione, flessibilità, motivazione ed impegno, capacità di comunicazione, responsabilità;

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber für das Berufsbild **HILFSKOCH/HILFSKÖCHIN** werden folgender Prüfung unterzogen:

I candidati ammessi al concorso per il profilo professionale **AIUTO CUOCO/CUOCA** sono sottoposti alla seguente prova.

Mündlich/Praktische Prüfung

Prova orale/pratica

- Fachliche Kompetenz

- Competenza tecnica:

- Grundkenntnisse der Gemeindeordnung
- Beschreibung und Aufgaben des Arbeitsbereiches des ausgeschriebenen Berufsbildes
- Fachtheoretische und praxisbezogene Kenntnisse über Fachkunde, Ernährungslehre, Nahrungsmittelkunde, Menükunde und Vorratsplanung
- Koch- und Menüplanung über vorgegeben Zeiträume
- HACCP Bestimmungen
- Gespräch über die Arbeitsmethoden, Arbeitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz
- Zubereitung eines Menüs

- conoscenze di base sull'Ordinamento dei Comuni
- Conoscenze e compiti delle mansioni attribuite al profilo professionale a concorso
- Conoscenze teoriche e pratiche in materia di educazione tecnica, scienza dell'alimentazione, merceologia alimentare, tecnica di menù e approvvigionamento
- Organizzazione del lavoro di cucina e composizione del menu per periodi a tempo determinato
- Disposizioni HACCP
- Colloquio concernente i metodi di lavoro, la protezione e sicurezza al posto di lavoro
- Preparazione di un menu

- Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit, Teamarbeit sowie Konfliktmanagement

- Competenza metodica:

- Programmazione ed organizzazione del lavoro, lavoro in team e management di conflitto;

- Soziale Kompetenz:

- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität, Flexibilität, Motivation und Einsatzbereitschaft, Kommunikationsfähigkeit und Verantwortung

- Competenza sociale

- iniziativa e creatività, volontà di decisione, flessibilità, motivazione ed impegno, capacità di comunicazione, responsabilità;

PRÜFUNGSKALENDER - PRÜFUNGSABLAUF

CALENDARIO E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI

Gemäß Artikel 20 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, können die Stellenbewerber/innen die Wettbewerbsprüfungen – je nach ihrer Angabe im Zulassungsgesuch – in deutscher oder italienischer Sprache ablegen.

Die Termine der Prüfungen werden jedem/r zugelassenen Bewerber/in mindestens 15 Tage vor ihrer Abhaltung mitgeteilt. Die Bewerber werden an dem im Gesuch angegebenen Zustellungsort vom Zeitpunkt und Ort in Kenntnis gesetzt, an dem die Prüfungen abgehalten werden.

Die Abwesenheit oder das zu spät am Prüfungsort erscheinen bei einer der vorgesehenen Prüfungen bedingt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Wettbewerb mit sich.

Zu den einzelnen Prüfungen müssen die Bewerber mit einem gültigen Personalausweis erscheinen.

Zur mündlichen Prüfung werden nur jene Kandidaten zugelassen, die die schriftliche Prüfung bestanden haben.

Die Verwaltung ist nicht verpflichtet, den Kandidaten Prüfungsunterlagen auszuhändigen.

Nur wenn es ausdrücklich von der Kommission genehmigt wird, dürfen bei den schriftlichen Prüfungen Wörterbücher, nicht kommentierte Gesetzestexte u.ä. verwendet werden.

Der/Die Bewerber/in, welches Schreibpapier, Notizen, Manuskripte, nicht von der Prüfungskommission ausdrücklich erlaubte Bücher oder Veröffentlichungen mitbringt bzw. wer eine Prüfungsarbeit ganz oder teilweise abschreibt, wird vom Wettbewerb ausgeschlossen.

PRÜFUNGSKOMMISSION

Die Prüfungskommission wird im Sinne der Personaldienstordnung, vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 3 vom 18.03.2014 genehmigt, bestellt.

Diese Prüfungskommission hat laut obgenannter Personaldienstordnung folgende Aufgaben:

Ai sensi dell'articolo 20 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, le prove d'esame possono essere sostenute in lingua italiana o in lingua tedesca, secondo indicazione da effettuarsi nella domanda di ammissione al concorso.

Il diario delle prove verrà comunicato a ciascun/a candidato/a ammesso/a al concorso almeno 15 giorni prima della loro effettuazione. I concorrenti saranno avvertiti, al domicilio indicato nella domanda, della data e della sede in cui avranno luogo le prove d'esame.

L'assenza o la presentazione in ritardo – indipendentemente dalla causa - ad uno degli esami comporta l'esclusione dal concorso.

Alle prove d'esame i candidati devono presentarsi con un valido documento di riconoscimento.

Alla prova orale saranno ammessi solo i candidati che avranno superato la prova scritta.

L'Amministrazione non è tenuta a mettere a disposizione dei candidati la documentazione relativa alle prove d'esame.

Se espressamente ammessi dalla commissione, durante lo svolgimento delle prove scritte, possono essere consultati dizionari, testi di legge non commentati o simili.

Il candidato/la candidata che porta carta da scrivere, appunti, manoscritti, libri o pubblicazioni non espressamente consentiti dalla commissione esaminatrice o che comunque copi in tutto o in parte lo svolgimento di un tema, è escluso dal concorso.

COMMISSIONE ESAMINATRICE

La commissione esaminatrice è nominata ai sensi del ordinamento del personale, approvato dal consiglio comunale con deliberazione n. 3 del 18.03.2014.

Questa commissione esaminatrice ha, secondo il sopra citato ordinamento i seguenti compiti:

- Festlegung der Kriterien und Bewertungsmaßstäbe der Prüfungen.
- Durchführung der mündlichen und der praktischen Prüfungen.
- Überprüfung der Titel der an der mündlichen und praktischen Prüfung beteiligten Kandidaten und Zuweisung der jeweiligen Punktezahl.
- Durchführung und anschließende Bewertung der mündlichen und praktischen Prüfungen.
- Erstellung der Rangordnung der geeigneten Bewerber.
- Bei Punktegleichheit gelten die staatlichen Bestimmungen über den Vorrang.
- determinazione dei criteri e delle modalità di valutazione delle prove concorsuali.
- Esperimento della prova pratica e orale.
- Esame dei titoli dei candidati presenti alla prova pratica e orale e attribuzione del relativo punteggio.
- Esperimento e valutazione delle prove pratiche e orali.
- Formulazione della graduatoria degli idonei.
In caso di parità di punteggio si applicano le disposizioni statali riguardanti i titoli di precedenza.

RANGORDNUNG

Die Prüfungskommission erstellt die Rangordnung der Geeigneten mit Angabe der von den einzelnen Kandidaten erreichten Punktezahl. Die Rangordnung wird für 8 Tage im Personalamt der Gemeinde hinterlegt.

Es finden die vom Dekret des Präsidenten der Republik vom 9. Mai 1994, Nr. 487, in geltender Fassung vorgesehenen Vorzug- und Vorrangtitel Anwendung.

Gemäß Artikel 100, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt durch R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, ist die Wettbewerbsrangordnung für drei Jahre ab deren Genehmigung für die Besetzung eventueller freier Planstellen gültig. Eventuelle weitere Aufnahmen aus der Rangordnung erfolgen ausschließlich nach der Reihenfolge der Rangordnung und unter Beachtung der Sprachgruppenvorbehalte.

Gegen die Rangordnung können ab dem Tag der Veröffentlichung Rechtsmittel eingelegt werden.

ERNENNUNG ZUM/R SIEGER/IN

Die Verwaltung genehmigt die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung und ernennt aufgrund der von dieser Ausschreibung festgelegten Vorbehalte

GRADUATORIA

La commissione giudicatrice stila la graduatoria degli idonei con l'indicazione del punteggio complessivo

conseguito da ciascun candidato. La graduatoria viene depositata per 8 giorni nell'ufficio personale comunale.

Si applicano i titoli di precedenza e preferenza previsti dal Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, e successive modifiche.

Ai sensi dell'articolo 100, comma 3 del codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018, la graduatoria del concorso ha validità triennale dalla data di approvazione ai fini della copertura dei posti vacanti in organico.

L'eventuale scorrimento della graduatoria avviene esclusivamente secondo l'ordine della graduatoria stessa e nel rispetto delle riserve linguistiche.

Dalla data di pubblicazione della graduatoria decorre il termine per eventuali impugnative.

NOMINA DEL/DELLA VINCITORE/TRICE

L'amministrazione approva la graduatoria di merito dei candidati idonei formata dalla commissione giudicatrice e nomina vincitore/vincitrice il/la candidato/a utilmente

den/die in der Rangordnung aufgenommene/n Bewerber/in zum/r Sieger/in.

Die Voraussetzung über das Nicht-Vorhandensein von Vorstrafen wird von Amts wegen festgestellt.

Die Ernennung des Gewinners erfolgt gemäß den in der geltenden Personaldienstordnung und im Artikel 18 des Regionalgesetzes vom 23. Oktober 1998, Nr. 10, enthaltenden Bestimmungen.

In der Mitteilung an den/die Gewinner/in über die Ernennung wird das Datum angegeben an dem er/sie den Dienst in der Planstelle auf Probe anzutreten hat. Dieses wird um die im Vertrag für die bekleidete Stelle vorgesehene Kündigungsfrist verlängert, darf aber auf keinen Fall drei Monate überschreiten.

Innerhalb des für den Dienstantritt vorgesehenen Datums unterzeichnet der/die Sieger/in den individuellen Arbeitsvertrag.

Der Arbeitsvertrag wird auf der Stelle aufgelöst, wenn der/die Bedienstete den Dienst nicht innerhalb der im Vertrag angeführten Frist antritt, es sei denn, es handelt sich um höhere Gewalt.

Die Aufnahme wird hinfällig, wenn sie durch Vorlage gefälschter Bescheinigungen oder von Bescheinigungen mit nicht behebbaren Mängeln oder durch unwahre Erklärungen erlangt wurde.

Die körperliche Eignung, die als Voraussetzung für die Aufnahme in den Dienst erforderlich ist, wird von Seiten der Gemeindeverwaltung über den zuständigen Arzt für die Ausübung der Gesundheitsaufsicht der Gemeinde Kiens festgestellt.

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Bezüglich all dessen, was in dieser Ausschreibung nicht vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der Personaldienstordnung und auf die einschlägigen Gesetzesbestimmungen verwiesen.

Die Verwaltung haftet nicht für Mitteilungen, die ohne ihr Verschulden verloren gehen sollten.

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich jede/r Bewerber/in ausdrücklich damit einverstanden, dass seine/ihre persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von anderen Bewerber/innen eingesehen werden können.

Die Teilnahme am Wettbewerb setzt die vorbehaltlose Annahme der Vorschriften

collocato/a nella graduatoria medesima, secondo le riserve stabilite dal presente bando.

Il requisito dell'assenza di procedimenti penali verrà accertato d'ufficio.

La nomina avverrà alle condizioni stabilite nel vigente ordinamento dell'organico e nell'articolo 18 della legge regionale 23 ottobre 1998, n. 10.

La nomina è comunicata al/la vincitore/trice con indicazione della data in cui deve assumere il servizio che è comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto, per un periodo comunque non superiore a tre mesi.

Entro la data di assunzione del servizio il/la vincitore/vincitrice del concorso sottoscrive il contratto individuale di lavoro.

Il contratto di lavoro si risolve immediatamente se il/la dipendente non assume il servizio alla data fissata nel contratto, esclusi i casi di forza maggiore.

Decade dall'impiego chi abbia conseguito l'assunzione mediante presentazione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile oppure sulla base di dichiarazioni non veritiere.

Il requisito dell'idoneità fisica, necessario per accedere all'impiego, è accertato dall'Amministrazione mediante il Medico competente per l'effettuazione della sorveglianza sanitaria del Comune di Chienes

DISPOSIZIONI FINALI

Per quanto non sia previsto nel presente bando si fa riferimento alle disposizioni contemplate del Regolamento Organico per il personale dipendente dal Comune ed alle vigenti disposizioni di legge in materia.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità in caso di smarrimento di comunicazioni dovuto a cause ad essa non imputabili.

La partecipazione al concorso comporta l'assenso esplicito del/la candidato/a all'uso dei dati personali da parte dell'Amministrazione e alla presa in visione degli stessi da parte di altri/e candidati/e.

La partecipazione al concorso comporta

dieser Ausschreibung, der einschlägigen Gesetzesbestimmungen, der derzeit geltenden Verordnungen und der künftigen Abänderungen, welche die Verwaltung zu den Verordnungen selbst oder zur Dienstverordnung erlassen sollte, sowie aller anderen Vorschriften von Seiten der Verwaltung, voraus.

Aus Gründen öffentlichen Interesse behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbes zu verlängern oder die Neufestsetzung des Fristbeginns zu verfügen, falls diese bereits abgelaufen sein sollte. In diesen Fällen werden jene Bewerber/innen, welche um die Teilnahme am Wettbewerb angesucht haben informiert, damit sie eventuell die vorgelegte Dokumentation ergänzen können.

Diese Ausschreibung wird auszugsweise im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

Die Gesuchsvorlage zum Wettbewerb finden Sie auch unter der Internetadresse:

www.gemeinde.kiens.bz.it

Auskünfte

Exemplare der Wettbewerbsausschreibung sind im Personalamt der Gemeinde Kiens erhältlich. Allfällige Auskünfte erteilt die Gemeindesekretärin der Gemeinde Kiens (Rufnummer 0474 561762).

Kiens, am 29.04.2024

implicitamente l'accettazione, senza riserve, di tutte le prescrizioni del presente bando, delle disposizioni di legge, dei regolamenti in vigore nonché delle modificazioni che in futuro l'Amministrazione ritenesse di apportare ai regolamenti stessi ed all'ordinamento dei servizi, oltre che di ogni altra prescrizione che l'amministrazione intendesse emanare.

Ove ricorrano motivi di pubblico interesse, l'amministrazione comunale ha la facoltà di prorogare i termini di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al concorso e di riaprirli quando siano già chiusi. In questi casi i/le candidati/e che hanno presentato domanda di partecipazione al concorso devono essere informati della proroga o della riapertura dei termini al fine dell'eventuale integrazione della documentazione già presentata.

Il presente bando di concorso viene pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino- Alto Adige.

Il modulo della domanda di partecipazione è pubblicato sul sito internet:

www.comune.chienes.bz.it

Informazioni

Per richieste di copie del bando di concorso gli/le aspiranti potranno rivolgersi all'Ufficio personale del Comune di Chienes. Per eventuali informazioni potranno rivolgersi alla segretaria Comunale del Comune di Chienes (telefono 0474 561762).

Chienes, lì 29.04.2024

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

- Falkensteiner Andreas -

(digital signiert/firmato digitalmente)